

## Gemeinde Muldestausee

- Die Bürgermeisterin -

Gemeinde Muldestausee • Neuwerk 3 • 06774 Muldestausee

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
III / Stadtentwicklung  
Frau Neumeier  
Rathausplatz 1  
06766 Bitterfeld-Wolfen



HIER KANN MAN was erLEBEN!

Bearbeitet: Frau Geidel  
Durchwahl: 03493/ 92995 49  
E-Mail: c.geidel@gemeinde-muldestausee.de



Ihr Zeichen: Ihre Nachricht vom 15.06.2016 Mein Zeichen: Datum 12.07.2016

**Betreff:** Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim  
**hier:** Beteiligung der Behörden, Nachbargemeinden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und § 2 Abs. 2 BauGB i.V. mit § 13 BauGB

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit Schreiben vom 15.06.2016, eingegangen bei uns am 22.06.2016, bitten Sie um Stellungnahmen zu o.g. Planvorhaben.

Nach Sichtung der Unterlagen kann ich Ihnen mitteilen, dass die Gemeinde Muldestausee keine Bedenken und Einwände zum Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim mit Stand April 2016 hat.

Die Belange der Gemeinde Muldestausee werden nicht berührt.

Mit freundlichen Grüßen

Döring  
Bürgermeisterin

Eingang	14.7.16 10:40 Dr.
Fachbereichsleiter	
SB Wirtschaftsbeteiligungen	
SB Stadtplanung	X 15.7.16 Dr.
Marketing	

**Postadresse:** Gemeinde Muldestausee OT Pouch  
**Dienstgebäude:** OT Pouch  
**Telefon:** 03493/ 92995-0  
**Fax:** / 92995-96  
**Bankverbindung:** KSK Anhalt-Bitterfeld Konto-Nr. 300 003 013 BLZ 800 537 22 IBAN-Nr. DE63800537220300003013 BIC-Code NOLADE21BTF  
**Öffnungszeiten:** Mo, Di, Do, Fr 9.00-12.00 Uhr Di 13.00-18.00 Uhr Do 13.00-15.30 Uhr  
BPL ChemiePark Thalheim

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

1

Seite 1/1

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme der Gemeinde Muldestausee gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

### Beschlussfassung:

Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.

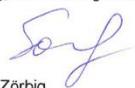
Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Stimmverhältnis:

ja

nein

Enthaltung

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>STADT ZÖRBIG</b></p> <p>Stadt Zörbig – Postfach 11 06 – 06781 Zörbig</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Stadt Zörbig Stadtrat</b></p> <p><b>Beschlussauszug</b></p> <p><b>Sitzung des Bau- und Vergabesausschusses vom 16.08.2016</b></p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>Eingang 26.8.16 / 1242 Dr.</p> <table border="1" style="font-size: small;"> <tr><td>Fachbereichsleiter</td><td></td></tr> <tr><td>SB Wirtschaft/</td><td></td></tr> <tr><td>Beteiligungs</td><td></td></tr> <tr><td>SB Stadtplanung</td><td style="text-align: center;">X</td></tr> <tr><td>Marketing</td><td></td></tr> </table> <p>30.8.16</p>  </div> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Öffentlicher Teil:</b></p> <hr/> <p><b>9.7. Stellungnahme zum Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim "Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen" 2016-BV-125</b></p> <p><b>Beschluss:</b> Die Stadt Zörbig hat keine Einwände gegen die o. g. Bauleitplanung vorzubringen und stimmt dem Entwurf somit zu.</p> <p><b>Abstimmungsergebnis:</b> <b>Gesamt: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enthaltungen: 0</b></p> <p>Von der Mitwirkung gemäß § 33 KVG LSA ist kein SR ausgeschlossen.</p> <hr/> <p>Der Auszug entspricht dem Inhalt der Beratung.</p> <p>Zörbig, den 17. August 2016</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;">  <p>Stadt Zörbig Vorsitzende/r</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Stadt Zörbig</b> <b>Rolf Sonnenberger</b> - Bürgermeister Markt 12, 06780 Zörbig Tel.: 034956-60100 • Fax: 034956-60101</p> </div> </div> <div style="margin-top: 20px;">  <p>Schriftführer/in Ina Schammer</p> </div> </div>	Fachbereichsleiter		SB Wirtschaft/		Beteiligungs		SB Stadtplanung	X	Marketing		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <p>Auftraggeber:</p> <p>Stadt Bitterfeld-Wolfen</p> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <p>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</p> <p><b>4</b></p> <p style="text-align: right;">Seite 1/1</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/></p> <p>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/></p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p>Aus der Stellungnahme der Stadt Zörbig gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p>Stimmverhältnis: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/></p> </div>
Fachbereichsleiter											
SB Wirtschaft/											
Beteiligungs											
SB Stadtplanung	X										
Marketing											



**GROSSE KREISSTADT  
 DELITZSCH**

Große Kreisstadt Delitzsch  
 Der Oberbürgermeister

Name des Amtes: Bauamt / Stadtplanung  
 Ansprechpartner: Frau Böttcher  
 Adresse: Schloßstraße 30  
 Telefon: (034202) 67 232  
 Telefax: (034202) 67 230  
 E-Mail: christine.boettcher@delitzsch.de  
 Internet: www.delitzsch.de

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 SB Stadtplanung  
 Herrn Rönnike  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen

Ihr Schreiben vom	Ihr Zeichen	Unser Zeichen	Datum
15.06.2016		61-b6/621.25	28. Juni 2016

**Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Thalheim**

Sehr geehrter Herr Rönnike,

durch die 5. Änderung des rechtskräftigen Bebauungsplanes soll eine ehemals als Baufläche festgesetzte Fläche als Grünfläche festgesetzt werden.

Nach Prüfung der Unterlagen teilen wir Ihnen mit, dass die Große Kreisstadt Delitzsch gegen den Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ keine Einwände und Bedenken hat.

Die städtebaulichen Belange der Großen Kreisstadt Delitzsch werden durch diese Planung nicht berührt.

Mit freundlichen Grüßen

in Vertretung

  
 Schöne  
 Bürgermeister

Bankverbindungen:  
 Sparkasse Leipzig  
 BLZ 860 555 92 - KTO 228 000 8400  
 IBAN: DE75 8605 5592 2280 008400  
 BIC: WELADERLXXX

Volkbank Delitzsch eG  
 BLZ 860 955 54 - KTO 140 054 100  
 IBAN: DE51 8609 5554 0140 054100  
 BIC: GENODEF1DZ1

Kassenzeiten:  
 Mo, Di, Do 8:30-12:00 Uhr  
 Di 13:00-18:00 Uhr  
 Do 13:00-16:00 Uhr

Sprechzeiten:  
 Mo, Di, Do, Fr 8:30-12:00 Uhr  
 Di 13:00-18:00 Uhr  
 Do 13:00-16:00 Uhr

Auftraggeber: Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: 5  
 Seite 1/1

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:  
 Aus der Stellungnahme der Stadt Delitzsch gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

**Beschlussfassung:**  
 Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  
 Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Stimmverhältnis: ja  nein  Enthaltung

**GEMEINDE LÖBNITZ**  
 Der Bürgermeister Landkreis Nordsachsen



Gemeinde Löbnitz · Parkstraße 15 · 04509 Löbnitz

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Sachbereich Stadtplanung  
 Herr Rönnike  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen



EINGEGANGEN  
 26. Juli 2016  
 Er: *Er*  
 04509 Löbnitz  
 Parkstraße 15  
 Telefon: 03 42 08 789 - 0  
 Telefax: 03 42 08 789 - 29  
 Internet: www.loebnitz-am-see.de  
 E-Mail:

Ihr Zeichen Ihre Nachricht vom Unser Zeichen Woh/K.Be Löbnitz, 21.07.2016

**Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ im Ortsteil Thalheim der Stadt Bitterfeld-Wolfen**

**hier: unsere Stellungnahme gemäß § 4 Abs. 2 und § 2 Abs. 2 BauGB**

Schr geehrte Damen und Herren,

mit Schreiben vom 15.06.2016 (Posteingang 27.06.2016) wurden wir um Abgabe einer Stellungnahme zur 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ im Ortsteil Thalheim der Stadt Bitterfeld-Wolfen gebeten. Die Entwurfsunterlagen wurden in der Gemeindeverwaltung gesichtet und hinsichtlich der Belange der benachbarten Gemeinde geprüft.

Die Gemeinde Löbnitz hat zum vorliegenden Entwurf in der Fassung vom April 2016 keine Bedenken und Anregungen vorzubringen. Die Belange der Gemeinde werden nicht berührt.

Mit freundlichen Grüßen

A. Wohlschläger  
 Bürgermeister

Eingang	26.7.2016	Dr.
Fachbereichsleiter		
SB Wirtschaft/Beteiligungen		
SB Stadtplanung		X
Marketing		

27.07.16

Stadt- und Kreissparkasse Leipzig · BLZ 860 555 92 · Konto-Nr. 228 000 5070  
 BIC: WELA DE 8L · IBAN: DE66 8605 5592 2280 0050 70

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

6

Seite 1/1

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme der Gemeinde Löbnitz gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

**Beschlussfassung:**

Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.

Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Stimmverhältnis:

ja

nein

Enthaltung

**ABWASSER ZWECK VERBAND**  
**Westliche Mulde**

REGION BITTERFELD - WOLFEN

AZV Westliche Mulde, OT Bitterfeld, Berliner Str. 06, 06749 Bitterfeld-Wolfen

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 GB III / FB Stadtentwicklung  
 Wolfen  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen

**EINGEGANGEN**  
 12. Juli 2016  
 EM/SE

Abteilung: Technologie  
 Bearbeiter: Frau Pietsch  
 Telefon: 03493 302-126  
 Telefax: 03493 302-145  
 Ihr Zeichen: vom 15.06.2016  
 Datum: 12. Juli 2016

Versand per E-Mail an: [wirtschaft@Bitterfeld-Wolfen.de](mailto:wirtschaft@Bitterfeld-Wolfen.de)

**Stellungnahme: Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 "Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen" in der Stadt Bitterfeld-Wolfen OT Thalheim**

Sehr geehrte Frau Neumeier,

gegen das Bauvorhaben werden unsererseits keine Einwände geltend gemacht. Die Abwasserbeseitigung liegt nicht in unserem Zuständigkeitsbereich.

Anlagen zur Abwasserbeseitigung, die sich in unserem Eigentum befinden, werden von der o.g. Maßnahme nicht berührt. Der Verband besitzt im genannten Bereich keine Abwasseranlagen.

Wenden Sie sich bitte die Chemiepark Bitterfeld-Wolfen GmbH, Zörbiger Str. 22 in 06749 Bitterfeld-Wolfen und die GWK-Gemeinschaftskläranlage Bitterfeld-Wolfen GmbH, Salegaster Chaussee 2 in 06803 Bitterfeld-Wolfen.

Eigene Planungsabsichten bestehen innerhalb des beschriebenen Gebietes nicht.

Diese Stellungnahme gilt zwei Jahre.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Pietsch.

Mit freundlichen Grüßen

  
 Köscheritz  
 Verbandsgeschäftsführerin

Eingang	12.7.16 10:28 Dr.
Fachbereichsleiter	
SB Wirtschaft/Beteiligungen	
SB Stadtplanung	X 13.7.16
Anmerkungen	

AZV Westliche Mulde  
 OT Bitterfeld  
 Berliner Str. 06  
 06749 Bitterfeld-Wolfen

Telefon: 03493 302-0  
 Telefax: 03493 302-145  
 E-Mail: [info@azv-wemu.de](mailto:info@azv-wemu.de)

Bankverbindung: UniCredit Bank AG  
 BLZ: 800 200 87  
 Kto.-Nr.: 9 003 002  
 IBAN: DE3880020087009003002  
 BIC: HYVEDEMM462

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

7

Seite 1/1

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme des AZV gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

Die Chemiepark Bitterfeld-Wolfen GmbH und die GWK-Gemeinschaftskläranlage Bitterfeld-Wolfen GmbH wurden im Verfahren beteiligt.

**Beschlussfassung:**

Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.

Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Stimmverhältnis:

ja

nein

Enthaltung



EVIP GmbH • Postfach 13 40 • 06733 Bitterfeld-Wolfen

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
III / Stadtentwicklung  
Frau Neumeier  
Postfach 1251  
06755 Bitterfeld-Wolfen



Eingang	30.8.16/1260 D2.
Fachbereichsleiter	
Städt. Wirtschaftsbeteiligungen	
SB Stadtplanung	X
Marketing	

Ihr Zeichen: Fr. Neumeier  
Ihre Nachricht: vom 15.06.2016  
Unser Zeichen: 11099/2016 VS-R-A-H-May  
Name: Hr. Mayerl  
Telefon: 03445/ 751 282  
Telefax: 03445/ 751 202  
E-Mail: Branko.Mayerl@mitnetz-strom.de

Datum: 19.08.2016

**Entwurf der 5. Änderung des B-Planes der Stadt Bitterfeld-Wolfen  
OT Thalheim, Nr. 1.3 "Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen"**  
Stellungnahme/ Leitungsauskunft

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Bereich des oben genannten Bebauungsplanes finden sich Energiever-  
sorgungsanlagen der EVIP GmbH.

1

Zu den Versorgungsleitungen sind die festgelegten Abstände, entsprechend dem einschlägigen Vorschriften- und Regelwerk zu beachten und einzuhalten.

Sollten im Näherungsbereich zu diesen Versorgungsanlagen Arbeiten vorge-  
sehen sein, sind diese im Vorfeld mit uns abzustimmen.

**Hinweise zu Energieversorgungs- und Steuerkabelanlagen:**

In den beigefügten Bestandsplanunterlagen ist die Lage der vorhandenen An-  
lagen ersichtlich (Mittelspannungskabel sowie Fernsteuerkabel und separate  
Leerrohre.

2

zu Mittelspannungs- und Steueranlagen (MS, FM):

Unterirdische Versorgungsanlagen sind grundsätzlich von Bepflanzungen, An-  
schüttungen und Überbauungen (z. B. Fundamente) freizuhalten.  
Bei der Errichtung von baulichen Anlagen ist ein Mindestabstand von 1,0 m zu  
unseren in Betrieb befindlichen Versorgungsanlagen einzuhalten.

Im Bereich der unterirdischen Anlagen ist Handschachtung erforderlich.

Werden durch Baumaßnahmen Änderungen bzw. Sicherungsmaßnahmen an  
unseren Anlagen notwendig, so sind diese zu beantragen.  
Die Kosten dafür sind vom Veranlasser zu übernehmen, soweit keine anderen

Ein Unternehmen der



EVIP GmbH  
Geschäftsanschrift:  
Nalle-Bohr-Straße 2  
06749 Bitterfeld-Wolfen  
Postanschrift:  
Postfach 13 40  
06733 Bitterfeld-Wolfen  
T 03493 379-0  
F 03493 379-104  
E netz@evip.de  
I www.evip.de  
Geschäftsführung:  
Dipl.-Ing. Lutz Müller  
Sitz der Gesellschaft:  
Bitterfeld-Wolfen  
Registergericht:  
Amtsgericht Stendal  
HRB 14351  
Bankverbindung:  
Deutsche Bank AG Halle (Saale)  
BLZ 860 700 00  
Kto.-Nr. 515 29 68  
BIC DEUTDE33XXX  
IBAN  
DE33 8607 0000 0515 2968 00  
USH-ID-Nr. DE185381426

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

8

Seite 1/2

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
(öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
(Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme der EVIP gehen keine grundsätzlichen Bedenken oder Einwände hervor.

zu 1

Die im Entwurf bereits unter Punkt 6.5 enthaltenen allgemeinen Hinweise auf das Leitungsnetz und damit verbundenen Einschränkungen werden in der Satzungsfassung konkretisiert.

zu 2

Die Energieversorgungs- und Steuerkabelanlagen werden nachrichtlich in die Planzeichnung übernommen. Ergänzend zu der bereits im Entwurf im westlichen Randbereich dargestellten Anlage werden auch die angrenzenden Leitungen dargestellt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die unterirdischen Versorgungsleitungen bei der Bepflanzung innerhalb der Grün-/Maßnahmefläche zu beachten sind (Punkt 6.3). Die Begründung wird entsprechend dem Wortlaut der Stellungnahme ergänzt.

Da die Anpflanzungen nicht lagemäßig festgesetzt sind, ergeben sich daraus keine Änderungen.

<div style="text-align: center;">  <p>- 2 -</p> </div> <p>Regelungen Anwendung finden. Ein entsprechender Antrag ist möglichst frühzeitig zu stellen an:                  EVIP GmbH, Niels-Bohr-Straße 2, 06749 Bitterfeld-Wolfen</p> <p><b>3</b> Wir weisen darauf hin, dass die Bestandsunterlagen nur zu Planungszwecken und zur Information dienen sollen. Rechtliche Grundlagen können daraus nicht abgeleitet werden, da die Lage der Versorgungsleitungen jederzeit Änderungen unterworfen sein kann. Die Übergabe der Bestandsunterlagen ersetzt nicht das Schachtscheinverfahren.</p> <p>Jede bauausführende Firma hat rechtzeitig die aktuelle Auskunft über den Leitungsbestand der EVIP GmbH (Schachtschein) einzuholen:</p> <p>EVIP GmbH, Niels-Bohr-Straße 2, 06749 Bitterfeld-Wolfen                  Ansprechpartner: Frau Bennemann, Tel.: 03493/ 379-235</p> <p>Diese Stellungnahme hat eine Gültigkeit von zwei Jahren ab dem Ausstellungsdatum.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>EVIP GmbH</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">                   Thomas Schaaf             </div> <div style="text-align: center;">                   Branko Mayerl             </div> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 20px;">Anlage Bestandsunterlagen</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <p>Ein Unternehmen der</p>  </div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Auftraggeber:</td> <td style="width: 40%;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</td> </tr> <tr> <td>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</td> <td style="text-align: center;"><b>8</b> <span style="float: right;">Seite 2/2</span></td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Erläuterung zur Beschlussfassung:                   zu 3                  Die allgemeinen Hinweise werden zur Kenntnis genommen. Sie beziehen sich nicht auf den Regelungsgehalt des Bebauungsplans.             </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <b>Beschlussfassung:</b>                   Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.                   Dem Hinweis auf die Anlagen der EVIP wird gefolgt. Der übergebene Anlagenbestand wird nachrichtlich in die Satzungsfassung übernommen und auf die Einschränkungen verwiesen.                   Eine Änderung der Festsetzungsinhalte ergibt sich daraus nicht.             </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Stimmverhältnis:    ja    <input type="checkbox"/>    nein    <input type="checkbox"/>    Enthaltung    <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>	Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen	Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>8</b> <span style="float: right;">Seite 2/2</span>	Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>		Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>		Erläuterung zur Beschlussfassung:  zu 3 Die allgemeinen Hinweise werden zur Kenntnis genommen. Sie beziehen sich nicht auf den Regelungsgehalt des Bebauungsplans.		<b>Beschlussfassung:</b>  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Dem Hinweis auf die Anlagen der EVIP wird gefolgt. Der übergebene Anlagenbestand wird nachrichtlich in die Satzungsfassung übernommen und auf die Einschränkungen verwiesen.  Eine Änderung der Festsetzungsinhalte ergibt sich daraus nicht.		Stimmverhältnis:    ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>	
Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen														
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>8</b> <span style="float: right;">Seite 2/2</span>														
Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>															
Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>															
Erläuterung zur Beschlussfassung:  zu 3 Die allgemeinen Hinweise werden zur Kenntnis genommen. Sie beziehen sich nicht auf den Regelungsgehalt des Bebauungsplans.															
<b>Beschlussfassung:</b>  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Dem Hinweis auf die Anlagen der EVIP wird gefolgt. Der übergebene Anlagenbestand wird nachrichtlich in die Satzungsfassung übernommen und auf die Einschränkungen verwiesen.  Eine Änderung der Festsetzungsinhalte ergibt sich daraus nicht.															
Stimmverhältnis:    ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>															

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>FERNWASSER VERSORGUNG</b> ELBAUE-OSTHARZ GmbH Ableitung, Dokumentation/Archivierung/ Vermessung Telefon: 03421/757231 Fax: 03421/757303 Funk: E-Mail: Ulrike.harz@fwv-torgau.de Ihre Anfrage: Unser Zeichen: FNS 711.16</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>STADT BITTERFELD-WOLFEN</b> III/Stadtentwicklung PF 1251 06755 Bitterfeld-Wolfen</p> </div> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 20px;">Datum: 30.06.2016</p> <p style="margin-top: 20px;"><b>Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes OT Thalheim Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“</b></p> <p>Sehr geehrte Damen und Herren,</p> <p>Ihre Anfrage haben wir erhalten. Auf der westlichen Seite des Planungsgebietes verlaufen eine Fernwasserleitung DN 800 und ein Fernmeldekabel parallel zum Weg. Sollte es im Zuge von Erschließungsmaßnahmen Näherungen bzw. Kreuzungen durch Wegeausbau und anderen Medienträgern kommen, sind diese mit uns gesondert abzustimmen.</p> <p>Zur Information erhalten Sie einen Lageplan FNS Blatt 6.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">               Konrad Wetzel              Ltr. Fachbereich              Dokumentation/Archivierung/Vermessung         </div> <div style="text-align: center;">               Ulrike Harz              MA Zustimmung/              Genehmigungen         </div> </div>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px solid black; padding: 5px;">Auftraggeber:</td> <td style="padding: 5px;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 5px;">Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</td> <td style="padding: 5px;"><b>9</b></td> </tr> </table> <p style="text-align: right; margin-top: 5px;">Seite 1/1</p> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/></p> <p>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/></p> </div> <p style="margin-top: 10px;"><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p>Aus der Stellungnahme der Fernwasserversorgung gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.</p> <p>Die Fernwasserleitung DN 800 sowie das Fernmeldekabel werden ergänzend zur Information in den Plan übernommen und in der Begründung zudem auf ggf. erforderliche Abstimmungen verwiesen. Die Anlagen verlaufen lediglich an das Plangebiet angrenzend. Da mit der Planänderung jedoch die Festsetzung einer Grünfläche verbunden ist, ist nicht von ergänzenden Erschließungsmaßnahmen auszugehen.</p> <p style="margin-top: 10px;"><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen. Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p>	Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen	Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>9</b>
Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen				
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>9</b>				
<p><b>Stimmverhältnis:</b>    ja    <input type="checkbox"/>    nein    <input type="checkbox"/>    Enthaltung    <input type="checkbox"/></p>					



**ANHALT-BITTERFELDER KREISWERKE GmbH**

Hausmüllentsorgung  
Spernmüllabfuhr  
Abfallannahme  
Abfallberatung  
Containerdienst

maschinelle Straßenreinigung  
LKW-Werkstatt  
Grünanlagenbau



Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke GmbH | Salegarter Chaussee 10 | 06803 Bitterfeld-Wolfen

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
Geschäftsbereich/Fachbereich III/ Stadtentwicklung  
Rathausplatz 1  
Postfach 1251  
06755 Bitterfeld-Wolfen

Sta./Eck. 28.06.2016

Ihr Schreiben vom 15.06.2016  
**Entwurf der 3. Änderung des Bebauungsplanes der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim Nr. 1.3 „Areal A Chemie Park Bitterfeld-Wolfen“**

**Betreff: Beteiligung der Behörden, Nachbargemeinden und sonstige Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit § 13 BauGB**

Sehr geehrte Damen und Herren,

zum oben benannten Bebauungsplan geben wir folgende Stellungnahme ab:

1. Es bestehen gegen das geplante Vorhaben unsererseits keine prinzipiellen Bedenken.
2. Für die turnusmäßige Entsorgung im Rahmen der Hausmüllentsorgung kommen Lastkraftwagen bis 10,0 m Länge (3-achsige Spezialfahrzeuge mit einem Gesamtgewicht bis 26,0 t) zum Einsatz.  
Die Art, Größe und Gestaltung von Straßen und Wendeanlagen sind gemäß der RAS 06 (Richtlinie für die Anlagen von Stadtstraßen) bzw. gemäß der Anlagen von Straßen (RAS) vorzunehmen.

Mit freundlichen Grüßen



**Eckermann**  
Geschäftsführer

<p><b>Stammsatz:</b> Salegarter Chaussee 10 06803 Bitterfeld-Wolfen Telefon: 03694 79999-0 Fax: 03694 79999-11 E-Mail: info@abkw.de Internet: www.abkw.de</p>	<p><b>Niederlassung:</b> Am Flugplatz 1 - OT Straguth 39204 Zerbst (Anhalt) Telefon: 039248 94266 Fax: 039248 94268 E-Mail: ni.zerbst@abkw.de Internet: www.abkw.de</p>	<p><b>Aufsichtsausschüssendeckender:</b> Ludwig Uwe Schulte Geschäftsbereich: Dipl.-Ing. H. Eckermann Antraggeber: Stendal, HRB 10952 Steueramt: 16/115 40122 USt-IdNr. DE139738944</p>	<p><b>Bankverbindungen:</b> Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld: Konto-Nr.: 30 004 039 (BLZ 800 537 22) IBAN-Nr.: DE2580053720030004039 - BIC Code: NKLA33218FF Deutsche Bank AG: Konto-Nr.: 6 111 009 (BLZ 250 700 00) IBAN-Nr.: DE4186070000061100000 - BIC Code: DEUTDE33XXX HypoVereinsbank: Konto-Nr.: 9 000 500 (BLZ 800 200 87) IBAN-Nr.: DE8980020081000900050 - BIC Code: HYVEDE33M442</p>
---	---	---	--

Empfangsstempel: **EINGEGANGEN** 30. Juni 2016

Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>12</b> <span style="float: right;">Seite 1/1</span>
Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)	<input type="checkbox"/>
Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)	<input checked="" type="checkbox"/>
<p><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p>Aus der Stellungnahme der Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.</p> <p>Da mit der Planänderung jedoch lediglich die Festsetzung einer Grünfläche im rückwärtigen Bereich verbunden ist, ist der Hinweis auf die Hausmüllentsorgung für die Planinhalte nicht relevant.</p>	
<p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p>	
Stimmverhältnis:	ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>



Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie Sachsen-Anhalt • Richard-Wagner-Str.9 • D-06114 Halle (Saale)

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Stadtentwicklung  
 Rathausplatz 1

06766 Bitterfeld-Wolfen

Eingang	30.06.16 934 Dz.
Fachbereichsleiter	
SB Wirtschaft/ Beteiligungen	
SB Stadtplanung	X
Marketing	

Dr. Cornelius Hornig

Telefon 0345 - 52 47 - 403  
 Telefax 0345 - 52 47 - 460  
 chornig@lda.mk.sachsen-anhalt.de

www.archisa.de

5. Änderung des BPL der Stadt Bitterfeld-Wolfen im OT Thalheim Nr. 1.3  
 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“

29. Juni 2016

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich danke Ihnen für o. a. Schreiben. Archäologische Belange sind durch die 5. Änderung des BPL nicht betroffen.

Mit freundlichen Grüßen  
 im Auftrag

*Dr. C. L.*  
 Dr. C. Hornig

Ihr Zeichen

Unser Zeichen

43 - 57 731/3-12.1  
 16 - 013775

Postanschrift  
**Landesamt für Denkmalpflege  
 und Archäologie  
 Sachsen-Anhalt -  
 Landesmuseum für  
 Vorgeschichte**  
 Richard-Wagner-Str.9  
 06114 Halle (Saale)

Bundesbank Magdeburg  
 Landeshauptkasse Dessau  
 Konto 810 015 00  
 BLZ. 810 000 00

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

13

Seite 1/1

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme des LDA zu den archäologischen Belangen gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

**Beschlussfassung:**

Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.

Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Stimmverhältnis:

ja

nein

Enthaltung

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p style="font-size: small;">Landesamt für Geologie und Bergwesen Sachsen-Anhalt Postfach 156 • 06035 Halle / Saale</p> <p>Stadt Bitterfeld-Wolfen OT Wolfen Stadtentwicklung und Bauwesen Rathausplatz 1 06766 Bitterfeld-Wolfen</p> <p><b>Entwurf - 5. Änderung Bebauungsplan Nr. 1.3 "Areal A Chemie Park Bitterfeld Wolfen" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim</b></p> <p>Ihr Zeichen:</p> <p>Sehr geehrte Frau Neumeier,</p> <p>mit Schreiben vom 15.06.2016 baten Sie das Landesamt für Geologie und Bergwesen Sachsen-Anhalt (LAGB) um eine Stellungnahme zu den Entwurfsplanungen der 5. Änderung des o.g. Bebauungsplanes Nr. 1.3 der Stadt Bitterfeld-Wolfen.</p> <p>Durch die zuständigen Fachdezernate der Bereiche Geologie und Bergbau des LAGB erfolgten Prüfungen zum o.g. Vorhaben, um Sie auf mögliche geologische/ bergbauliche Beeinträchtigungen hinweisen zu können.</p> <p>Aus den Bereichen Geologie und Bergwesen kann Ihnen folgendes mitgeteilt werden:</p> <p><b>1</b> <u>Bergbau</u></p> <p>Bergbauliche Arbeiten oder Planungen, die den Maßgaben des Bundesberggesetzes unterliegen, werden durch das Vorhaben/die Planung nicht berührt.</p> <p>Hinweise auf mögliche Beeinträchtigungen durch umgegangenen Altbergbau liegen dem LAGB ebenfalls nicht vor.</p> <p>Bearbeiter/-in: Herr Thurm (0345 - 5212 187), Frau Huch (0345 - 5212 226)</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: center;">  <p><b>SACHSEN-ANHALT</b></p> <p>Landesamt für Geologie und Bergwesen Dezernat 32 Rechtsangelegenheiten</p> <p>12. Juli 2016 32 21-34290-1456/2016-12458/2016</p> <p>Frau Bong Durchwahl 0345/5212125 E-Mail: stellungnahmen@lagb.mw.sachsen-anhalt.de</p> </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <td style="width: 20%;">Posteingang Büro OB</td> <td style="width: 20%;">Eingegangen am</td> <td style="width: 20%;">14.07.2016</td> <td style="width: 20%;">Nr.</td> <td style="width: 20%;">2002</td> <td style="width: 20%;">FB 11.3F</td> </tr> <tr> <td>Verkehr</td> <td>GB Haupt- und Ordnungsverwaltung</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Finanzen</td> <td>GB Finanz- und Ordnungsverwaltung</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Pr. Niczko</td> <td>GB Stadtentwicklung und Bauwesen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>FB 80</td> </tr> <tr> <td>GSa</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>FB 14</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>   <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <td style="width: 20%;">Eingang</td> <td style="width: 20%;">14.7.16/1047 Dr.</td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td>Fachbereichsleiter</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SB-Wirtschaft/Beteiligungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SB-Stadtplanung</td> <td>X</td> <td>15.7.16 f.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Marketing</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </div>	Posteingang Büro OB	Eingegangen am	14.07.2016	Nr.	2002	FB 11.3F	Verkehr	GB Haupt- und Ordnungsverwaltung					Finanzen	GB Finanz- und Ordnungsverwaltung					Pr. Niczko	GB Stadtentwicklung und Bauwesen				FB 80	GSa						FB 14						Eingang	14.7.16/1047 Dr.					Fachbereichsleiter						SB-Wirtschaft/Beteiligungen						SB-Stadtplanung	X	15.7.16 f.				Marketing						<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px solid black; padding: 5px;">                 Auftraggeber:                   Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:             </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;">                 Stadt Bitterfeld-Wolfen   <b>14</b> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right; padding: 5px;">Seite 1/2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">                 Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">                 Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">                 Erläuterung zur Beschlussfassung:             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px; height: 150px;">                 Aus der Stellungnahme des LAGB, Bereich Bergbau gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.             </td> </tr> </table>	Auftraggeber:  Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	Stadt Bitterfeld-Wolfen  <b>14</b>	Seite 1/2		Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>		Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>		Erläuterung zur Beschlussfassung:		Aus der Stellungnahme des LAGB, Bereich Bergbau gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.	
Posteingang Büro OB	Eingegangen am	14.07.2016	Nr.	2002	FB 11.3F																																																																										
Verkehr	GB Haupt- und Ordnungsverwaltung																																																																														
Finanzen	GB Finanz- und Ordnungsverwaltung																																																																														
Pr. Niczko	GB Stadtentwicklung und Bauwesen				FB 80																																																																										
GSa																																																																															
FB 14																																																																															
Eingang	14.7.16/1047 Dr.																																																																														
Fachbereichsleiter																																																																															
SB-Wirtschaft/Beteiligungen																																																																															
SB-Stadtplanung	X	15.7.16 f.																																																																													
Marketing																																																																															
Auftraggeber:  Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	Stadt Bitterfeld-Wolfen  <b>14</b>																																																																														
Seite 1/2																																																																															
Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>																																																																															
Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>																																																																															
Erläuterung zur Beschlussfassung:																																																																															
Aus der Stellungnahme des LAGB, Bereich Bergbau gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.																																																																															

Köthener Str. 38  
06118 Halle / Saale  
Telefon (0345) 5212-0  
Telefax (0345) 522 99 10

E-Mail: poststelle@lagb.mw.sachsen-anhalt.de  
E-Mail-Adresse nur für formlose Mitteilungen ohne elektronische Signatur  
Internet: www.lagb.sachsen-anhalt.de

Landeshauptkasse Sachsen-Anhalt  
Deutsche Bundesbank  
Fil. Magdeburg  
BLZ 810 000 00  
KTO 810 015 00

IBAN DE 21 8100 0000 00 8100 1500  
BIC MARKDEF1810

<p style="text-align: right;">Seite 2/2</p> <p><b>2</b>      <u>Geologie</u></p> <p>Zum Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 1.3 "Areal A Chemie Park Bitterfeld Wolfen" der Stadt Bitterfeld-Wolfen gibt es aus geologischer Sicht nach derzeitigen Erkenntnissen keine Bedenken oder Hinweise.</p> <p>Vom tieferen Untergrund ausgehende, geologisch bedingte Beeinträchtigungen der Geländeoberfläche sind vom Standort nicht bekannt.</p> <p>Bearbeiter/-in: Frau Hähnel (0345 - 5212 151), Herr Papke (0345 - 5212 149)</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Im Auftrag  Bong</p>	<p>Auftraggeber:</p> <p>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</p>	<p>Stadt Bitterfeld-Wolfen</p> <p><b>14</b>      Seite 2/2</p>
	<p>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/></p> <p>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/></p>	
	<p>Erläuterung zur Beschlussfassung:</p> <p>Aus der Stellungnahme des LAGB, Bereich Geologie gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.</p>	
	<p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p>	
	<p>Stimmverhältnis:      ja      <input type="checkbox"/>      nein      <input type="checkbox"/>      Enthaltung      <input type="checkbox"/></p>	

963 Dr. AD

Eingang 5.7.16	Posteingang Büro OB
Fachbereichsleiter	Eingegangen am: 04.07.2016 Nr.: 1887
SB Wirtschaft/Beteiligungen	Hr. Jerolke GB Haupt- und Sozialverwaltung FB 1100
SB Stadtplanung	Pr. Frenck GB Finanz- und Ordnungswesen
Marketing	Pr. Wilke GB Stadtentwicklung und Bauwesen FB 80

Landesamt für Vermessung und Geoinformation Sachsen-Anhalt  
 Elisabethstraße 15, 06847 Dessau-Roßlau

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Geschäftsbereich Stadtentwicklung und Bauwesen  
 Fachbereich Stadtentwicklung/Stadtplanung  
 OT Wolfen  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen



Landesamt für  
 Vermessung  
 und Geoinformation



Dessau-Roßlau, 29.06.2016

Ihr Zeichen/Ihre Nachricht:  
 15.06.2016

Mein Zeichen/Meine Nachricht:  
 52\_c\_102\_V24-7008633-2016

bearbeitet von:  
 Matthias Dressler

Telefon: 0340 6503-1241

Öffnungszeiten des  
 Geokompetenz-Centers  
 Mo – Fr 8 – 13 Uhr  
 zusätzlich für Antragsannahme  
 und Information:  
 Di 13 – 18 Uhr

Auskunft und Beratung  
 Telefon: 0391 567-8585  
 Fax: 0391 567-8686  
 E-Mail: service@  
 lvermgeo.sachsen-  
 anhalt.de

Standort Dessau-Roßlau  
 Telefon: 0340 6503-1000  
 Fax: 0340 6503-1001  
 E-Mail:  
 poststelle.dessau-rosslau@  
 lvermgeo.sachsen-anhalt.de  
 Internet: www.lvermgeo.  
 sachsen-anhalt.de

Landeshauptkasse Sachsen-  
 Anhalt  
 Deutsche Bundesbank  
 IBAN: DE2181000000081001500  
 BIC: MARKDEF1810  
 USt-IdNr.: DE 232963370

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

15

Seite 1/2

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

1

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Beteiligung bezüglich der Fortführung des o. a. Bebauungsplanes habe ich zur Kenntnis genommen und hinsichtlich der Belange des Vermessungs- und Katasterwesens geprüft.

Zu den Planungsabsichten selbst habe ich keine Bedenken oder Anregungen.

Ich möchte aber darauf hinweisen, dass die Flurstücksgrenzen, die einen Teil des Plangebietes umschließen, durch Grenzeinrichtungen (Grenzmarken) gekennzeichnet sind, die gegebenenfalls durch zukünftige Bautätigkeit zerstört werden können.

2

In diesem Zusammenhang verweise ich auf die Regelung nach § 5 und § 22 des Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes Sachsen-Anhalt (VermGeoG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. September 2004 (GVBl. LSA S. 716), zuletzt geändert durch das Zweite Gesetz zur Änderung des Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes Sachsen-Anhalt vom 18. Oktober 2012 (GVBl. LSA Nr. 21/2012 S. 510), wonach derjenige ordnungswidrig handelt, der unbefugt Grenzmarken einbringt, verändert oder beseitigt.

zu 1

Aus der Stellungnahme des Landesamtes für Vermessung und Geoinformation gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

zu 2

Die ergänzenden Hinweise werden zur Kenntnis genommen. Sie betreffen jedoch lediglich die Umsetzung der Planung und sind für den Regelungsgehalt des Bebauungsplans bzw. dessen Änderung nicht relevant. Mit Bezug auf die Umsetzung wird jedoch unter Punkt 6.6 der Begründung in der Satzungsfassung ein allgemeiner Hinweis auf Grenzeinrichtungen sowie eine Beachtung der Gesetzlichkeiten ergänzt.

<p>Seite 2</p> <p>Insofern hat der für die Baumaßnahmen verantwortliche Träger gegebenenfalls dafür zu sorgen, dass die erforderlichen Arbeiten zur Sicherung bzw. Wiederherstellung der Grenzmarken durch eine nach § 1 des o.a. Gesetzes befugte Stelle durchgeführt werden.</p> <p><b>3</b>   Zusätzlich bitte ich bei der Erstellung von Ausschreibungsunterlagen aufzunehmen, dass der für die Baumaßnahmen verantwortliche Träger dafür zu sorgen hat, dass im Falle der Gefährdung von Grenzmarken rechtzeitig vor Beginn der Bauarbeiten die erforderliche Sicherung durchgeführt wird.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen          Im Auftrag            Anulf Schnabel</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Auftraggeber:</td> <td style="width: 40%;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</td> </tr> <tr> <td>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</td> <td style="text-align: center;"><b>15</b> <span style="float: right;">Seite 2/2</span></td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Erläuterung zur Beschlussfassung:                   zu 3                  Der Hinweis wird zur Kenntnis genommen. Er bezieht sich ausschließlich auf die Umsetzung von Vorhaben und ist für die Regelungen des Bebauungsplans nicht relevant.             </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <b>Beschlussfassung:</b>                   Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.                   Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.             </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Stimmverhältnis:    ja    <input type="checkbox"/>    nein    <input type="checkbox"/>    Enthaltung    <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>	Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen	Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>15</b> <span style="float: right;">Seite 2/2</span>	Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/>		Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/>		Erläuterung zur Beschlussfassung:  zu 3 Der Hinweis wird zur Kenntnis genommen. Er bezieht sich ausschließlich auf die Umsetzung von Vorhaben und ist für die Regelungen des Bebauungsplans nicht relevant.		<b>Beschlussfassung:</b>  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.		Stimmverhältnis:    ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>	
Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen														
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>15</b> <span style="float: right;">Seite 2/2</span>														
Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/>															
Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/>															
Erläuterung zur Beschlussfassung:  zu 3 Der Hinweis wird zur Kenntnis genommen. Er bezieht sich ausschließlich auf die Umsetzung von Vorhaben und ist für die Regelungen des Bebauungsplans nicht relevant.															
<b>Beschlussfassung:</b>  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.															
Stimmverhältnis:    ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>															

Posteingang Büro OB		Eingegangen am: 15.07.2016		Nr. 2014	
Hilfsstoffe	GB Haupt- und Sozialverwaltung	FB 11	30		
Fr. Frank	GB Finanz- und PR	FB 09	00		
Fr. Nische	GB Ordnungsgeschäft und Bauwesen	FB 00	00		
GSB					
FB 14					



Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr des Landes Sachsen-Anhalt  
 Postfach 3653 • 39011 Magdeburg

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Fachbereich Stadtentwicklung  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen

Eingang	18.7.16/1060	Dr.
Fachbereichleiter		
Stabschef		
Befehlungen		
i OB Stadtplanung	X	Zatibk



**Vorhaben:** Bebauungsplan Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“, OT Thalheim, 5. Änderung  
**Stadt:** Bitterfeld-Wolfen  
**Landkreis:** Anhalt-Bitterfeld  
**Vorgelegte Unterlagen:** Entwurf (Stand: April 2016)

Halle, 11.07.2016  
 Ihr Zeichen/Ihre Nachricht: -, 15.06.2016  
 Mein Zeichen/  
 Meine Nachricht:  
 24.22-20221/31-00246.1  
 Bearbeitet von:  
 Frau Weberling  
 Tel.: (0345) 514 - 1551  
 Fax: (0391) 567 - 1509

E-Mail Adresse:  
 heidrun.weberling@mlv.sachsen-anhalt.de

Referat:  
 Sicherung der Landesentwicklung  
 Ernst-Kamieth-Str. 2  
 06112 Halle(Saale)

poststelle@mlv.sachsen-anhalt.de  
 Internet:  
 http://www.mlv.sachsen-anhalt.de

Landeshauptkasse  
 Sachsen-Anhalt  
 Deutsche Bundesbank  
 BIC: MARKDEF1810  
 IBAN:  
 DE21 8100 0000 0081 0015 00

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

17

Seite 1/2

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

1

Als oberste Landesentwicklungsbehörde (Referat 24) stelle ich nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen unter Bezug auf § 13 (2) Landesentwicklungsgesetz Sachsen-Anhalt (LEntwG LSA) fest, dass der Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ im OT Wolfen der Stadt Bitterfeld-Wolfen nicht raumbedeutsam im Sinne von raumbeanspruchend oder raumbeeinflussend ist.

Eine landesplanerische Abstimmung ist demzufolge nicht erforderlich.

Mit der vorliegenden 5. Änderung soll eine Teilfläche künftig nicht mehr als Baufläche sondern als Grünfläche festgesetzt werden. Im Parallelverfahren wird mit der 3. Änderung des angrenzenden Bebauungsplanes Nr. 07/91 im OT Stadt Wolfen auf einer bisherigen Grünfläche Baurecht geschaffen.

zu 1

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die vorliegende 5. Änderung nicht raumbedeutsam und eine landesplanerische Abstimmung daher nicht erforderlich ist.

<p>Gem. § 2 (2) Nr. 10 LEntwG LSA obliegt der obersten Landesentwicklungsbehörde die Abgabe von landesplanerischen Stellungnahmen im Rahmen von öffentlich-rechtlichen Verfahren nur für raumbedeutsame Planungen und Maßgaben.</p> <p><b>Hinweis zur Datensicherung</b></p> <p><b>2</b> Die oberste Landesentwicklungsbehörde führt gemäß § 16 Landesentwicklungsgesetz das Raumordnungskataster (ROK) des Landes Sachsen-Anhalt. Die Erfassung aller in Kraft gesetzten Bauleitpläne und städtebaulichen Satzungen ist u. a. Bestandteil des ROK. Ich bitte Sie daher, mich von der Genehmigung/Bekanntmachung der o. g. Bauleitpläne und städtebaulichen Satzungen durch Übergabe einer Kopie der Bekanntmachung und der in Kraft getretenen Planung einschließlich der Planbegründung in Kenntnis zu setzen.</p> <p>Im Auftrag</p> <p> Weberling</p>	<p>Auftraggeber: Stadt Bitterfeld-Wolfen</p> <p>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <b>17</b></p>	<p>Seite 2/2</p>
	<p>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/></p> <p>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/></p>	
	<p><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p>zu 2 Mit Rechtskraft der Planung wird die Verwaltung beauftragt, das Ministerium entsprechend zu informieren.</p>	
	<p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Die landesplanerische Feststellung wird in die Begründung übernommen.</p> <p>Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p>	
	<p>Stimmverhältnis: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/></p>	

**EINGEGANGEN**  
 27. Juli 2016  
 Erl. SE

Eingang	5 PE-Nr. 1049 D2.
Fachbereichsleiter	
SB Wirtschaft/ Beteiligungen	
SB Stadtplanung	X
Marketing	

28.07.16



SACHSEN-ANHALT

LANDESVERWALTUNGSAMT

Referat Immissionsschutz,  
 Chemikaliensicherheit,  
 Gentechnik,  
 Umweltverträglichkeitsprüfung

Landesverwaltungsamt · Postfach 20 02 56 · 06003 Halle (Saale)

vorab per Mail  
 Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Geschäftsbereich Stadtentwicklung  
 und Bauwesen  
 Fachbereich Stadtentwicklung/  
 Stadtplanung  
 Rathausplatz 1  
 06755 Bitterfeld-Wolfen

nachrichtlich an:  
 Landkreis Anhalt-Bitterfeld  
 Am Flugplatz 1  
 06366 Köthen (Anhalt)

Halle, 18.07.2016

Ihr Schreiben vom 15.06.2016  
 Posteingang: 21.06.2016  
 Mein Zeichen: 21102/01-  
 72/2016.BP.5

Bearbeitet von: Frau Papies  
 claudia.papies@  
 lwa.sachsen-anhalt.de

Tel.: (0345) 514-2618  
 Fax: (0345) 514-2512

**Dienstgebäude:**  
 Dessauer Straße 70  
 06118 Halle (Saale)

**Hauptsitz:**  
 Ernst-Kamieth-Straße 2  
 06112 Halle (Saale)

Tel.: (0345) 514-0  
 Fax: (0345) 514-1444  
 Poststelle@  
 lwa.sachsen-anhalt.de

**Internet:**  
 www.landesverwaltungsamt.  
 sachsen-anhalt.de

**E-Mail-Adresse** nur für  
 formlose Mitteilungen  
 ohne elektronische Signatur

Landeshauptkasse Sachsen-Anhalt  
 Deutsche Bundesbank  
 Filiale Magdeburg  
 BLZ 810 000 00  
 Konto 810 015 00  
 BIC MARKDEF1810  
 IBAN DE21810000000081001500

**Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim Nr. 1.3  
 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“**

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Rahmen des Beteiligungsverfahrens nach § 4 Baugesetzbuch (BauGB) wurde das Landesverwaltungsamt als Träger öffentlicher Belange in dem o.g. Verfahren beteiligt.

Aus Sicht des Landesverwaltungsamtes, unter Beteiligung der Fachreferate

- obere Verkehrsbehörde (Referat 307),
- obere Abfall- und Bodenschutzbehörde (Referat 401),
- obere Immissionsschutzbehörde (Referat 402),
- obere Behörde für Wasserwirtschaft (Referat 404),
- obere Behörde für Abwasser (Referat 405),
- obere Naturschutzbehörde (Referat 407) und
- obere Behörde für Denkmalschutz, UNESCO-Weltkulturerbe (Referat 502)

lässt sich im Ergebnis feststellen, dass keine Belange berührt werden, die den Aufgabenbereich der oberen Landesbehörde betreffen.

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

18

Seite 1/2

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

zu 1  
 Aus den Stellungnahmen der angeführten Fachreferate gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

1

<p>Es wird auf die Stellungnahmen der unteren Behörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, insbesondere für die Bereiche Naturschutz, Bodenschutz, Immissionsschutz und Wasser verwiesen.</p> <p>Aus Sicht des Naturschutzes ergibt sich ein Hinweis mit der Bitte um Beachtung: Das Umweltschadensgesetz und das Artenschutzrecht sind zu beachten. In diesem Zusammenhang wird insbesondere auf § 19 BNatSchG i. V. m. dem Umweltschadensgesetz (vom 10. Mai 2007, BGBl. Teil I S. 666) sowie auf die §§ 44 und 45 BNatSchG verwiesen.</p> <p>Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Im Auftrag  Papies</p>	Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen	
	Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	18	Seite 2/2
	Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)	<input type="checkbox"/>	
	Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)	<input checked="" type="checkbox"/>	
	<b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b>  Die Stellungnahme des Landkreises wurde in die Abwägung eingestellt [siehe <i>Abwägungsbogen lfd. Nr. 19</i> ]  Aus der Stellungnahme der oberen Naturschutzbehörde gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.  Belange des Artenschutzes und sich ggf. daraus ergebende Haftungsfragen nach Umweltschadensgesetz werden erst durch ein konkretes Handeln berührt. Vorsorglich wird dennoch unter Pkt. 6.6 ein Hinweis zur Beachtung des Artenschutzes bei Umsetzung des Bebauungsplan aufgenommen.		
<b>Beschlussfassung:</b>  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Der gegebene Hinweis wird in die Begründung zur Satzungsfassung aufgenommen.			
Stimmverhältnis: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>			

**Landkreis Anhalt-Bitterfeld**  
 Der Landrat

Postanschrift: Landkreis Anhalt-Bitterfeld • 06254 Köthen (Anhalt)

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 III/Stadtentwicklung  
 Frau Neumeier  
 Wolfen  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen

**KREIS DER VIELFALT!**  
 Anhalt-Bitterfeld



Amt: Bauordnungsamt  
 Besucheradresse: 06749 Bitterfeld-Wolfen/ OT Bitterfeld, Röhrenstraße 33  
 Sprechzeiten: Mo. und Fr.: 9.00 – 12.00  
 Di. und Do.: 9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.00  
 sowie nach Vereinbarung  
 Auskunft erteilt: Frau Hentschel  
 Zimmer: 203  
 Telefon: (03493) 341 620  
 Fax: (03493) 341 589  
 E-Mail\*: Baerbel.Hentschel@anhalt-bitterfeld.de

**EINGEGANGEN**  
 20.07.2016  
 11

**Eingang:** 21.06.2016  
**Früherer Leiter:**  
**SB Wirtschaft:**  
**SB Abwägungen:**  
**SB Stadtplanung:**

Datum und Zeichen Ihres Schreibens	Mein Zeichen (bei Antwort bitte angeben) Az.: 63-01871-2016-50	Marketing Datum 14.07.2016
Vorhaben	5.Änd. B-Plan der Stadt BTF-Wolfen, OT Thalheim Nr.1.3 "Areal A ChemiePark BTF-Wolfen" hier Stellungnahme gemäß § 4 Abs.2 BauGB	Antrag vom: Eingang am: 21.06.2016
Grundstück	Stadt Bitterfeld-Wolfen Bitterfeld-Wolfen, Thalheim, ~	Antrag vollständig am:

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Beteiligungsverfahren nach § 4 Abs. 2 BauGB gebe ich als Träger öffentlicher Belange nachfolgende gebündelte Stellungnahme des Landkreises Anhalt-Bitterfeld ab.

Mit dieser Stellungnahme wird den vorgeschriebenen Genehmigungs- und Zulassungsverfahren nicht vorgegriffen und es werden damit weder öffentlich-rechtliche noch privatrechtliche Zustimmungen und Gestattungen erteilt.

Meine Behörde nimmt keine Vorabwägung vor.

**1. Umweltamt**  
Abfallrecht

Seitens der unteren Abfallbehörde wird folgender Hinweis gegeben:

Bezüglich der Verwertung von mineralischen Abfällen (Erdaushub, Bauschutt etc.), die im Zuge des Vorhabens anfallen, wird auf die Technischen Regeln der LAGA (Länderarbeitsgemeinschaft Abfall), Anforderungen an die stoffliche Verwertung von mineralischen Reststoffen / Abfällen, Merkblatt 20, verwiesen.

In Sachsen-Anhalt ist die Fassung vom 5.11.2004 der LAGA Merkblatt 20, Teil II (Verwertung von Bodenmaterial), Teil III (Probenahme und Analytik) sowie Anlage 3 (Gleichwertige Bauweisen und Abdichtungssysteme) in den abfall- und bodenschutzrechtlichen Vollzug eingeführt worden. Weiterhin ist Teil I (Allgemeiner Teil) der Fassung der LAGA Merkblatt 20 vom 6.11.2003 zu vollziehen.

Die Bewertung von Bauschutt und Straßenaufbruch erfolgt entsprechend der Fassung der LAGA, Merkblatt 20 vom 06.11.1997.

**2. Raumordnung**

Die das Vorhabengebiet einschlägig betreffenden Vorgaben der Regional- und Landesplanung wurden in den vorliegenden Unterlagen zureichend dargestellt.  
 Die in Rede stehende Fläche grenzt unmittelbar an eine im rechtskräftigen B-Plan festgesetzte Grünfläche an. Aufgrund dieser Tatsache aber auch unter Berücksichtigung der geringen Flächeninanspruchnahme ist nach hiesiger Auffassung keine Beeinträchtigung des festgesetzten Vorrangstandortes für landesbedeutsame Industrie- und Gewerbeflächen zu erwarten.

Aus Sicht der unteren Landesentwicklungsbehörde bestehen gegen das geplante Vorhaben mithin keine Bedenken.

<u>Haupt- und Hauptschrift der Kreisverwaltung:</u> Am Flugplatz 1 06366 Köthen (Anhalt)	<u>Bankverbindung:</u> Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld IBAN: DE72 8005 3722 0302 0069 07 BIC: NOLADE21BTF	<u>Sprechzeiten der Bürgerämter:</u> Montag: 08.00 – 18.00 Dienstag: 08.00 – 18.00 Mittwoch: 08.00 – 14.00 Donnerstag: 08.00 – 18.00 Freitag: 08.00 – 14.00
--	---	--

\*E-Mail-Adresse nur für formlose Mitteilungen ohne elektronische Signatur

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

19

Seite 1/2

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

zu 1  
 Aus der Stellungnahme des Umweltamtes gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.

Der ergänzende Hinweis auf die Verwertung von mineralischen Abfällen wird in die Begründung unter Pkt. 6.6 aufgenommen.

zu 2  
 Die Ausführungen werden zur Kenntnis genommen. Seitens der unteren Landesentwicklungsbehörde werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.

Die weiteren Hinweise zur Fortschreibung der Regionalplanung werden in die Satzungsfassung aufgenommen, ebenso die Korrektur im Quellenverzeichnis.

Die Stellungnahme der obersten Landesentwicklungsbehörde liegt vor [siehe Abwägungsbogen Nr. 9].

Es handelt sich nicht um eine raumbedeutsame Planung, eine landesplanerische Abstimmung ist daher nicht erforderlich.

<p>Seite 2 <span style="float: right;">63-01871-16-50</span></p> <hr/> <p>Es wird darauf hingewiesen, dass sich der Regionale Entwicklungsplan für die Planungsregion Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg mit den Planinhalten „Raumstruktur, Standortpotenziale, technische Infrastruktur und Freiraumstruktur“ derzeit in Neuaufstellung befindet (REP A-B-W 1. Entwurf vom 27.05.2016, Beschluss der Regionalversammlung der Regionalen Planungsgemeinschaft Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg Nr. 03/2016).</p> <p>Entsprechend Ziel 1 Nr. 1 REP A-B-W (1. Entwurf) wird der in Ziel 58 des Landesentwicklungsplans 2010 des Landes Sachsen-Anhalt (LEP 2010) festgelegte Vorrangstandort für landesbedeutsame Industrie- und Gewerbeflächen Bitterfeld-Wolfen dahingehend präzisiert, dass dieser die Flächen des Chemieparks Areale A-E umfasst. Entsprechend der geplanten kartographischen Darstellung befindet sich das in Rede stehende Gebiet innerhalb der räumlichen Abgrenzung des Vorrangstandortes für landesbedeutsame Industrie- und Gewerbeflächen.</p> <p>Im Weiteren wird darauf hingewiesen, dass der im Quellenverzeichnis benannte LEP 2010 am 12.03.2011 in Kraft getreten ist.</p> <p>Es wird abschließend darauf hingewiesen, dass die Unterlagen der obersten Landesentwicklungsbehörde hinsichtlich der Prüfung des geplanten Vorhabens auf seine Raumbedeutsamkeit vorliegen. Das Ergebnis dieser Prüfung ist der unteren Landesentwicklungsbehörde derzeit nicht bekannt.</p> <p>Seitens der Bereiche Verkehr, ländliche Entwicklung und Tourismus bestehen gegen das geplante Vorhaben keine Bedenken oder Hinweise.</p> <p><b>3. Brand- und Katastrophenschutz</b>  <u>Kampfmittel</u></p> <p>Die betreffende Fläche wurde anhand der zurzeit vorliegenden Unterlagen (Belastungskarten) und Erkenntnisse überprüft. Erkenntnisse über eine Belastung der betreffenden Fläche mit Kampfmitteln konnten anhand dieser Unterlagen nicht gewonnen werden. Eine weitere Prüfung hinsichtlich einer möglichen Kampfmittelbelastung wird somit für nicht erforderlich gehalten. Trotzdem wird darauf hingewiesen, dass Kampfmittelfunde jeglicher Art niemals ganz ausgeschlossen werden können.</p> <p><b>4. Denkmalschutz</b></p> <p>Denkmalpflegerische Belange bleiben durch o.g. Vorhaben unberührt. Auf § 9 (3) DenkmSchG LSA weise ich hin.</p> <p>Erhaltungspflicht – Wer bei Arbeiten oder bei anderen Maßnahmen in der Erde oder im Wasser Sachen oder Spuren von Sachen findet, bei denen Anlass zu der Annahme gegeben ist, dass sie Kulturdenkmale sind (archäologische und bauarchäologische Bodenfunde), hat diese zu erhalten und der zuständigen unteren Denkmalschutzbehörde anzuzeigen. Der Bodenfund und die Fundstelle sind bis zu Ablauf einer Woche nach der Anzeige unverändert zu lassen und vor Gefahren für die Erhaltung der Bodenfunde zu schützen. Das Denkmalfachamt und von ihm Beauftragte sind berechtigt, die Fundstelle nach archäologischen Befunden zu untersuchen und Bodenfunde zu bergen.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen          Im Auftrag</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">               Hentschel              SGL Bauplanung/Denkmalschutz         </div>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%; border-bottom: 1px solid black;">                 Auftraggeber: <span style="float: right;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</span> </td> <td style="width: 40%;"></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">                 Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <span style="float: right;">19</span> </td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">Seite 2/2</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">                 Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span> </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">                 Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span> </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">                 Erläuterung zur Beschlussfassung:                   zu 3                  Seitens des Brand- und Katastrophenschutzes werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.                   Der Hinweis auf nicht auszuschließende Kampfmittelfunde wird in der Begründung unter Punkt 6.6 vorsorglich ergänzt.                   zu 4                  Seitens des Denkmalschutzes werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.                   Der Hinweis auf das Verhalten beim unerwarteten Auffinden von Denkmalen wird in der Begründung vorsorglich ergänzt.             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">                 Beschlussfassung:                   Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.                   Die gegebenen Hinweise werden in die Begründung zur Satzungsfassung übernommen. Dies erfolgt ergänzend auch zur Information auf die Sachverhalte, die ausschließlich die Umsetzung der Planung betreffen.             </td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">                 Stimmverhältnis:    ja    <input type="checkbox"/>    nein    <input type="checkbox"/>    Enthaltung    <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>	Auftraggeber: <span style="float: right;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</span>		Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <span style="float: right;">19</span>	Seite 2/2	Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>		Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>		Erläuterung zur Beschlussfassung:  zu 3 Seitens des Brand- und Katastrophenschutzes werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.  Der Hinweis auf nicht auszuschließende Kampfmittelfunde wird in der Begründung unter Punkt 6.6 vorsorglich ergänzt.  zu 4 Seitens des Denkmalschutzes werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.  Der Hinweis auf das Verhalten beim unerwarteten Auffinden von Denkmalen wird in der Begründung vorsorglich ergänzt.		Beschlussfassung:  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Die gegebenen Hinweise werden in die Begründung zur Satzungsfassung übernommen. Dies erfolgt ergänzend auch zur Information auf die Sachverhalte, die ausschließlich die Umsetzung der Planung betreffen.		Stimmverhältnis:    ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>	
Auftraggeber: <span style="float: right;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</span>															
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <span style="float: right;">19</span>	Seite 2/2														
Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>															
Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>															
Erläuterung zur Beschlussfassung:  zu 3 Seitens des Brand- und Katastrophenschutzes werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.  Der Hinweis auf nicht auszuschließende Kampfmittelfunde wird in der Begründung unter Punkt 6.6 vorsorglich ergänzt.  zu 4 Seitens des Denkmalschutzes werden keine Bedenken oder Einwände geäußert.  Der Hinweis auf das Verhalten beim unerwarteten Auffinden von Denkmalen wird in der Begründung vorsorglich ergänzt.															
Beschlussfassung:  Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.  Die gegebenen Hinweise werden in die Begründung zur Satzungsfassung übernommen. Dies erfolgt ergänzend auch zur Information auf die Sachverhalte, die ausschließlich die Umsetzung der Planung betreffen.															
Stimmverhältnis:    ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/>															

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>MIDEWA</b> Wasserversorgungsgesellschaft im Mitteldesdeutschland mbH</p> <p>MIDEWA GmbH · Berliner Straße 6 · 06749 Bitterfeld-Wolfen Stadt Bitterfeld-Wolfen GB III / FB Stadtentwicklung OT Wolfen Rathausplatz 1 06766 Bitterfeld-Wolfen</p> <p>Versand per E-Mail an: <a href="mailto:wirtschaft@Bitterfeld-Wolfen.de">wirtschaft@Bitterfeld-Wolfen.de</a></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <thead> <tr> <th>Ihre Zeichen</th> <th>Ihre Nachricht vom</th> <th>Unsere Zeichen</th> <th>Telefon</th> <th>Datum</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>15.06.2016</td> <td></td> <td>+49 3493 302-126</td> <td>11.07.2016</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 "Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen" in der Stadt Bitterfeld-Wolfen OT Thalheim</b></p> <p>Sehr geehrte Frau Neumeier,</p> <p>die Trinkwasserversorgung liegt nicht in unserem Zuständigkeitsbereich, wenden Sie sich bitte an die Chemiepark Bitterfeld-Wolfen GmbH, OT Bitterfeld, Zorbiger Straße 22 in 06749 Bitterfeld-Wolfen.</p> <p>Bitte beteiligen Sie auch die Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH, Steinfurter Straße 46 in 06766 Bitterfeld-Wolfen und die Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH, Nauendorfer Straße 46 in 04860 Torgau.</p> <p>Wir verfügen im Baubereich auch über keine Anlagen, welche sich in unserer Rechtsträgerschaft befinden.</p> <p>Eigene Planungsabsichten bestehen innerhalb des beschriebenen Gebietes ebenfalls nicht.</p> <p>Diese Stellungnahme gilt zwei Jahre.</p> <p>Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Pietsch.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  I.A. Schwara             </div> <div style="text-align: center;">  I.A. Pietsch             </div> </div> <div style="font-size: x-small; margin-top: 20px;"> <p>MIDEWA Wasserversorgungsgesellschaft im Mitteldesdeutschland mbH Geschäftsführung: Uwe Storzner · Julien Molandain · Jana Bräutigam (Prokuristin) · Vorsitzender des Aufsichtsrates: Peter Kunert</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">                 Hauptverwaltung Bahnhofstr. 13 · 06217 Merseburg Telefon: +49 3461 352-0 Telefax: +49 3461 352-325 E-Mail: <a href="mailto:info@midewa.de">info@midewa.de</a> <a href="http://www.midewa.de">www.midewa.de</a> </td> <td style="width: 25%;">                 Niederlassung Muldenaue – Fläming Berliner Str. 6 · 06749 Bitterfeld-Wolfen Telefon: +49 3493 302-0 Telefax: +49 3493 302-143 E-Mail: <a href="mailto:info-mt@midewa.de">info-mt@midewa.de</a> </td> <td style="width: 25%;">                 Sitz der Gesellschaft: Merseburg Amtsgericht Stendal · HRB-Nr.: 211304 Steuernr.: 112/07/02174 USt-ID-Nr.: DE192052997 Commerzbank AG · BIC COBADE33XXX IBAN DE63 8004 0000 0110 3720 00             </td> <td style="width: 25%;">                 DEKRA-zertifiziert: Qualitätsmanagement ISO 9001 Umweltmanagement ISO 14001 EnergieManagement ISO 50001 Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagement BS OHSAS 18001             </td> </tr> </table> </div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">EINGEGANGEN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SP</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12. JUNI 2016</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12. JUNI 2016</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Erw. SE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Erw. 10.15. Dr.</div> </div> </div> </div>	Ihre Zeichen	Ihre Nachricht vom	Unsere Zeichen	Telefon	Datum		15.06.2016		+49 3493 302-126	11.07.2016	Hauptverwaltung Bahnhofstr. 13 · 06217 Merseburg Telefon: +49 3461 352-0 Telefax: +49 3461 352-325 E-Mail: <a href="mailto:info@midewa.de">info@midewa.de</a> <a href="http://www.midewa.de">www.midewa.de</a>	Niederlassung Muldenaue – Fläming Berliner Str. 6 · 06749 Bitterfeld-Wolfen Telefon: +49 3493 302-0 Telefax: +49 3493 302-143 E-Mail: <a href="mailto:info-mt@midewa.de">info-mt@midewa.de</a>	Sitz der Gesellschaft: Merseburg Amtsgericht Stendal · HRB-Nr.: 211304 Steuernr.: 112/07/02174 USt-ID-Nr.: DE192052997 Commerzbank AG · BIC COBADE33XXX IBAN DE63 8004 0000 0110 3720 00	DEKRA-zertifiziert: Qualitätsmanagement ISO 9001 Umweltmanagement ISO 14001 EnergieManagement ISO 50001 Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagement BS OHSAS 18001	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%; border-bottom: 1px solid black;">                 Auftraggeber: <b>Stadt Bitterfeld-Wolfen</b> </td> <td style="width: 40%;"></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">                 Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <b>20</b> </td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">Seite 1/1</td> </tr> </table> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/></p> <p>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/></p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p>Aus der Stellungnahme der MIDEWA GmbH gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.</p> <p>Sowohl die Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH [<i>lfd. Nr. 25 der Abwägungsbögen</i>] als auch die Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH [<i>lfd. Nr. 9 der Abwägungsbögen</i>] wurden im Verfahren beteiligt.</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Stimmverhältnis: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/></p> </div>	Auftraggeber: <b>Stadt Bitterfeld-Wolfen</b>		Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <b>20</b>	Seite 1/1
Ihre Zeichen	Ihre Nachricht vom	Unsere Zeichen	Telefon	Datum															
	15.06.2016		+49 3493 302-126	11.07.2016															
Hauptverwaltung Bahnhofstr. 13 · 06217 Merseburg Telefon: +49 3461 352-0 Telefax: +49 3461 352-325 E-Mail: <a href="mailto:info@midewa.de">info@midewa.de</a> <a href="http://www.midewa.de">www.midewa.de</a>	Niederlassung Muldenaue – Fläming Berliner Str. 6 · 06749 Bitterfeld-Wolfen Telefon: +49 3493 302-0 Telefax: +49 3493 302-143 E-Mail: <a href="mailto:info-mt@midewa.de">info-mt@midewa.de</a>	Sitz der Gesellschaft: Merseburg Amtsgericht Stendal · HRB-Nr.: 211304 Steuernr.: 112/07/02174 USt-ID-Nr.: DE192052997 Commerzbank AG · BIC COBADE33XXX IBAN DE63 8004 0000 0110 3720 00	DEKRA-zertifiziert: Qualitätsmanagement ISO 9001 Umweltmanagement ISO 14001 EnergieManagement ISO 50001 Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagement BS OHSAS 18001																
Auftraggeber: <b>Stadt Bitterfeld-Wolfen</b>																			
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <b>20</b>	Seite 1/1																		

<div style="text-align: center;">  <p><b>CHEMIEPARK</b> BITTERFELD-WOLFEN Infrastrukturdienstleistungen</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>EINGEGANGEN</b> 08. Juli 2016 Erl. <i>[Signature]</i></p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p>Chemiepark Bitterfeld-Wolfen GmbH OT Bitterfeld - Zörbiger Straße 22 - 06749 Bitterfeld-Wolfen</p> <p>Stadt Bitterfeld – Wolfen Sachbereich Stadtplanung Rathausplatz 1 06766 Bitterfeld - Wolfen</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><i>MUG2</i> Eing. 07. Juli 2016 GE/PE</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><i>12.9.16</i></p> <table border="1" style="font-size: small;"> <tr><td>Eingang</td><td>2.16.1989</td><td>Dr.</td></tr> <tr><td>Fachbereichsleiter</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>SEV Wirtschaftsbeteiligungen</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>SB Stadtplanung</td><td></td><td>X</td></tr> <tr><td>Marketing</td><td></td><td></td></tr> </table> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p>Bitterfeld, 04.07.2016</p> <p><b>Stellungnahme zum Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplanes der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ Beteiligung nach § 4 Abs.2 , sowie §2 Abs. 2 Bau GB</b></p> <p>Sehr geehrte Damen und Herren,</p> <p>zur o.g. Bebauungsplanänderungen nehmen wir wie folgt Stellung:</p> <p>Durch die geplante Verschiebung der Baugrenze der Fläche TG6 nach Norden, zugunsten der Fläche M2a werden Belange der ChemiePark Bitterfeld-Wolfen GmbH berührt.</p> <p>Bei den geplanten Pflanzmaßnahmen ist die am westlichen Rand der Fläche M2a verlaufende Trinkwasserleitung (siehe Anlage) zu beachten und im B-Plan zu ergänzen.                  Die eingetragene Grunddienstbarkeit zugunsten der Trinkwasserleitung GGG DN 100, eingezogen in DN 300, ist bei den Pflanzarbeiten zu beachten.                  Der Trassenkorridor darf in einer Breite von 3,00 m nicht bepflanzt werden und muss für den Havariefall zugänglich sein.</p> <p>Ansonsten bestehen seitens der ChemiePark Bitterfeld-Wolfen GmbH zu den vorliegenden Entwürfen der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.3 keine Einwände.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;">                   Geschäftsführung             </div> <div style="text-align: center;">                   Fix                  Leiterin Technische Steuerung             </div> </div> <p><u>Anlage</u></p> </div>	Eingang	2.16.1989	Dr.	Fachbereichsleiter			SEV Wirtschaftsbeteiligungen			SB Stadtplanung		X	Marketing			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Auftraggeber:</td> <td style="width: 40%;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</td> </tr> <tr> <td>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</td> <td style="text-align: center;"><b>21</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Seite 1/1</td> </tr> </table> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)</b> <input checked="" type="checkbox"/></p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p>Die im Entwurf bereits unter Punkt 6.5 enthaltenen allgemeinen Hinweise auf das Leitungsnetz und damit verbundene Einschränkungen werden in der Satzungsfassung konkretisiert.</p> <p>Die angeführte Trinkwasserleitung wurde bereits im Entwurf nachrichtlich dargestellt. In der Satzungsfassung wird ergänzend ein Leitungsrecht eingetragen und auf die Grunddienstbarkeit verwiesen.                  Es wird weiter darauf hingewiesen, dass die Leitung bei der Bepflanzung innerhalb der Grün-/Maßnahmefläche zu beachten ist (Punkt 6.3).                  Die Begründung wird entsprechend dem Wortlaut der Stellungnahme ergänzt. Da die Anpflanzungen nicht lagemäßig festgesetzt sind, ergeben sich daraus keine Änderungen.</p> <p>Darüber hinaus gehen aus der Stellungnahme keine Bedenken oder Einwände hervor.</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Dem Hinweis der Chemiepark Bitterfeld-Wolfen GmbH wird gefolgt. Der übergebene Anlagenbestand wird nachrichtlich in die Satzungsfassung übernommen und auf die Einschränkungen verwiesen.</p> <p>Eine Änderung der Festsetzungsinhalte ergibt sich daraus nicht.</p> </div> <div style="margin-top: 20px;"> <p>Stimmverhältnis: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/></p> </div>	Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen	Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>21</b>	Seite 1/1	
Eingang	2.16.1989	Dr.																				
Fachbereichsleiter																						
SEV Wirtschaftsbeteiligungen																						
SB Stadtplanung		X																				
Marketing																						
Auftraggeber:	Stadt Bitterfeld-Wolfen																					
Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:	<b>21</b>																					
Seite 1/1																						





Polizeidirektion Sachsen-Anhalt Ost  
 Polizeirevier Anhalt-Bitterfeld • Postfach 1558 • 06355 Köthen (Anhalt)

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 Fachbereich Stadtentwicklung –  
 Frau Neumeier  
 Rathausplatz 1  
 06766 Bitterfeld-Wolfen OT Stadt Wolfen

Betreff: Entwurf der 5.Änderung des Bebauungsplanes der Stadt Bitterfeld-  
 Wolfen OT Thalheim Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“

Sehr geehrte Damen und Herren,

als Träger öffentlicher Belange werden die Interessen des Polizeireviere  
 Anhalt-Bitterfeld durch den Entwurf der 5.Änderung des Bebauungsplanes  
 der Stadt Bitterfeld- Wolfen OT Thalheim Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark  
 Bitterfeld-Wolfen“, nicht berührt.

Eine notwendige verkehrsrechtliche Beschilderung erfolgt in einem späteren  
 Anhörungsverfahren zum Verkehrsregelplan.

Mit freundlichen Grüßen  
 i.A.

Hübener, PK  
 SB Verkehrsorganisation

Eingang 18.7.16 / 1052 Dr.	
Fachbereichsleiter	
SB Verkehrsorganisation	
SB Stadtplanung	X
Marketing	

SACHSEN-ANHALT

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
 10999  
 Eing. 15. Juli 2016  
 GB/FB

POLIZEIDIREKTION  
 SACHSEN-ANHALT OST

Polizeirevier  
 Anhalt-Bitterfeld

EINGEGANGEN  
 18. Juli 2016  
 Erl. PK

Köthen (Anhalt), 15.07.2016

Mein Zeichen  
 ZAVO 395/16.

bearbeitet von:  
 PK Hübener

Telefon (03496) 426-305  
 Telefax (03496) 426-210

mathias.huebener0  
 @polizei.sachsen-anhalt.de

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom  
 15.06.2016

Polizeirevier Anhalt-Bitterfeld  
 Friedrich-Ebert-Str. 39  
 06366 Köthen (Anhalt)  
 Telefon (03496) 426-0  
 Telefax (03496) 426-210  
 www.sachsen-anhalt.de

Landeshaupkassa Sachsen-Anhalt  
 Deutsche Bundesbank Magdeburg  
 IBAN DE21 8100 0000 0081 0015 00  
 BIC MARKDEF1810

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

22

Seite 1/1

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
 (öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
 (Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme der Polizeidirektion gehen keine Bedenken oder Einwände  
 hervor.

Der ergänzende Hinweis betrifft nicht den Regelungsgehalt des Bebauungsplanes.

**Beschlussfassung:**

Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.

Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Stimmverhältnis:

ja

nein

Enthaltung

<div style="text-align: center;"> <p><b>Regionale Planungsgemeinschaft Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg</b> Der Vorsitzende</p>  <p>Regionale Planungsgemeinschaft Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg Geschäftsstelle * Am Flugplatz 1 * 06366 Köthen (Anhalt)</p> <p>Stadt Bitterfeld-Wolfen GB III/Stadtentwicklung Rathausplatz 1 06766 Bitterfeld-Wolfen</p> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  <p style="font-size: small;">Eingang: 15.7.16/1973 Dr. Fachbereichsleiter SB V. Geschäft/Beteiligungen SB Stadtplanung Ihr Zeichen: ... Ihre Nachricht vom: 2016-06-15 Unser Zeichen: 01 21 01/30/16 Bearbeiter: Frau Pflorte Tel.: (03496)40 57 93 Fax.: (03496)40 57 99 Internet: www.regionale-planungsgemeinschaft-anhalt-bitterfeld-wittenberg.de Datum: 2016-07-01</p> </div> <p><b>5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 1.3 „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“ der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim</b></p> <p>Sehr geehrte Damen und Herren,</p> <p>die Regionale Planungsgemeinschaft Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg nimmt gem. § 2 Abs. 4 in Verbindung mit § 21 Landesentwicklungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (LEntwG LSA vom 23. April 2015, GVBl. LSA S. 170) für ihre Mitglieder, zu denen der Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Landkreis Wittenberg und die kreisfreie Stadt Dessau-Roßlau gehört, die Aufgabe der Regionalplanung wahr.</p> <p>Die Entscheidung über die Art der landesplanerischen Abstimmung gem. § 13 Abs. 2 Satz 1 LEntwG sowie die Feststellung der Vereinbarkeit der o.g. Planung/Maßnahme mit den Zielen der Raumordnung und Landesplanung gem. § 2 Abs. 2 Nr. 10 LEntwG LSA erfolgt durch die oberste Landesentwicklungsbehörde.</p> <p>In Aufstellung befindliche Ziele der Raumordnung sind als sonstige Erfordernisse der Raumordnung gem. § 3 Abs. 1 Nr. 4 ROG bei raumbedeutsamen Planungen und Maßnahmen öffentlicher Stellen, Entscheidungen öffentlicher Stellen oder von Personen des Privatrechts, die der Planfeststellung oder der Genehmigung mit der Rechtswirkung der Planfeststellung bedürfen, gem. § 4 Abs. 1 ROG in Abwägungs- oder Ermessensentscheidungen zu berücksichtigen.</p> <p>In der Planungsregion Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg befinden sich derzeit folgende Raumordnungspläne in Aufstellung:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sachlicher Teilplan „Nutzung der Windenergie in der Planungsregion Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg“ (STP Wind vom 27.05.2016, Beschluss Nr. 05/2016)</li> <li>2. Regionaler Entwicklungsplan für die Planungsregion Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg mit den Planinhalten „Raumstruktur, Standortpotenziale, technische Infrastruktur und Freiraumstruktur“ (REP A-B-W 1. Entwurf vom 27.05.2016, Beschluss Nr. 03/2016)</li> </ol> <p>Mit der 5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 1.3 soll eine 0,58 ha große Grünfläche zulasten einer Industriefläche festgesetzt werden. Die Planung ist im Zusammenhang mit der 3. Änderung des Bebauungsplanes 07/91 zu betrachten, wo eine 0,22 ha große Grünfläche in ein Industriegebiet umgewandelt werden soll.</p> <div style="font-size: x-small; margin-top: 20px;"> <p><b>Verbandsmitglieder:</b> Stadt Dessau-Roßlau, Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Landkreis Wittenberg</p> <p><b>Vorsitzender:</b> Landrat Uwe Schulte Landkreis Anhalt-Bitterfeld Am Flugplatz 1 06366 Köthen (Anhalt) Telefon: (0 34 96)80 10 00 Telefax: (0 34 96)50 10 02</p> <p><b>Geschäftsstelle:</b> Am Flugplatz 1 06366 Köthen Tel.: (0 34 96)40 57 9-0 Fax: (0 34 96)40 57 99 E-Mail: anhalt-bitterfeld-wittenberg@gmx.de Sprechzeiten nach Vereinbarung</p> <p><b>Bankverbindung:</b> Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld IBAN: 0625 8205372030200099 BIC: NOLADE21BTF</p> </div>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;"><b>Auftraggeber:</b></td> <td style="width: 40%;">Stadt Bitterfeld-Wolfen</td> </tr> <tr> <td><b>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</b></td> <td><b>24</b> <span style="float: right;">Seite 1/2</span></td> </tr> </table> <p><b>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung)</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung)</b> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><b>Erläuterung zur Beschlussfassung:</b></p> <p><b>zu 1</b> Die Ausführungen werden zur Kenntnis genommen. Die Stellungnahme der obersten Landesentwicklungsbehörde liegt vor. <i>[siehe Abwägungsbogen Nr. 17]</i></p> <p>Es handelt sich nicht um eine raumbedeutsame Planung, eine landesplanerische Abstimmung ist daher nicht erforderlich.</p> <p><b>zu 2</b> Die Ausführungen zu den in Aufstellung befindlichen Zielen der Raumordnung werden zur Kenntnis genommen und in der Begründung unter Pkt. 4.1 ergänzt.</p>	<b>Auftraggeber:</b>	Stadt Bitterfeld-Wolfen	<b>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</b>	<b>24</b> <span style="float: right;">Seite 1/2</span>
<b>Auftraggeber:</b>	Stadt Bitterfeld-Wolfen				
<b>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:</b>	<b>24</b> <span style="float: right;">Seite 1/2</span>				

- 2 -

Der Bereich der Planänderung befindet sich am Vorrangstandort für landesbedeutsame Industrie- und Gewerbeflächen „Bitterfeld-Wolfen (Chemiepark Areale A-E) gem. Ziel 1 Nr. 1 REP A-B-W.

Der Planung stehen keine in Aufstellung befindlichen Erfordernissen der Raumordnung entgegen.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

  
Schilling  
Verteiler

MLV Ref. 44 Oberste Landesentwicklungsbehörde per E-mail  
Landkreis Anhalt-Bitterfeld Untere Landesentwicklungsbehörde per E-mail

Auftraggeber:

Stadt Bitterfeld-Wolfen

Lfd. Nr. des Abwägungsbogens:

24

Seite 2/2

Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB  
(öffentliche Auslegung)

Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB  
(Trägerbeteiligung)

Erläuterung zur Beschlussfassung:

Aus der Stellungnahme der Regionalen Planungsgemeinschaft Anhalt-Bitterfeld-Wittenberg gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.  
Die relevanten Erfordernisse der Raumordnung wurden bereits zum Entwurf dargestellt.

**Beschlussfassung:**

Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.

Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.

Die in Aufstellung befindlichen Ziele der Raumordnung werden in der Begründung ergänzt.

Stimmverhältnis:

ja

nein

Enthaltung

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="font-size: 8px;"> <p>Wolfen - Steinfurter Straße 46 - 06766 Bitterfeld-Wolfen - Tel. 03494 38-0 - Fax -101 - info@swb-w.de - www.swb-bitterfeld-wolfen.de                  Christian Dubiel, Geschäftsführer - Petra West, Aufsichtsratsvorsitzende - HRB 10361, Amtsgericht Stendal</p> </div> <div style="text-align: right;">  <p><b>Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH</b></p> </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><td>Eingangsdatum</td><td>12.06.2016</td></tr> <tr><td>Fachbereichsleiter</td><td></td></tr> <tr><td>SB Wirtschaftsbeteiligungen</td><td></td></tr> <tr><td>SB Stadtplanung</td><td style="text-align: center;">X</td></tr> <tr><td>Marketing</td><td></td></tr> </table> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Stadt Bitterfeld-Wolfen                  III/ Stadtentwicklung                  Frau Neumeier                  Rathausplatz 1                  06766 Bitterfeld-Wolfen</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Unser Zeichen: Reg.-Nr.: 237/16                  Entwurfes der 5. Änderung des Bebauungsplanes der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim Nr. 1.3                  „Areal A ChemiePark Bitterfeld-Wolfen“                  Beteiligungen der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und §                  2 Abs. 2 BauGB von Nachbargemeinden in Verbindung mit § 13 BauGB</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Sehr geehrte Frau Neumeier,</p> <p>im Bereich der o.g. Maßnahme befindet keine Versorgungsleitung der Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH.                  Seitens der Stadtwerke gibt es keine Einwände oder Bedenken zum o.g. Vorhaben.</p> <p>Die einzuhaltenden Sicherheitsbestimmungen, bei Arbeiten im Bereich unserer Versorgungsleitungen entnehmen Sie der beigefügten Technischen Richtlinie für Tiefbauarbeiten im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH, Stand 31.08.2015. (gültig ab 31.08.2015)</p> <p>Im gesamten Baubereich sind auf die Versorgungsleitungen zu achten, für eventuelle Schäden / Ausfälle durch havarierende Versorgungsleitungen übernehmen die Stadtwerke keine Haftung.                  Bei Beschädigungen bzw. Beeinträchtigungen wird nach dem Verursacherprinzip verfahren, der Verursacher trägt die Kosten.</p> <p><b>Vor Baubeginn sind die bautechnischen Unterlagen zur Überprüfung bei den Stadtwerken Bitterfeld-Wolfen einzureichen.</b></p> <p>Weiterhin weisen wir darauf hin, dass die Angaben in dieser Stellungnahme nur zur Information und zu Planungszwecken dienen sollen. Rechtliche Grundlagen können daraus nicht abgeleitet werden.                  Da die Lage unserer Versorgungsleitungen bis zum Beginn der Ausführung jederzeit Änderungen unterworfen sein kann, bitten wir erneut nach 3 Monaten schriftlich aktuell Auskunft über die Leitungsnetze der Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH einzuholen.                  Für eventuelle Rückfragen stehen wir Ihnen gern unter der o.g. Telefonnummer zur Verfügung.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">                   Gellert             </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p><small>Bayerische Hypo- u. Vereinsbank AG - BLZ 80020087 - Konto 9003711 - IBAN DE 04 8002 0087 0009 0037 11 - BIC HYVEDE33                  Kreditcooperation Anhalt Bitterfeld - BLZ 80054777 - Konto 363 80130 - IBAN DE 15 8004 3722 0036 38013 0 - BIC NWFI 3301                  Mo, Mi 9 - 16 Uhr                  Di, Do 9 - 18 Uhr                  Fr 9 - 12 Uhr</small></p> </div>	Eingangsdatum	12.06.2016	Fachbereichsleiter		SB Wirtschaftsbeteiligungen		SB Stadtplanung	X	Marketing		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 60%;"> <p>Auftraggeber: <b>Stadt Bitterfeld-Wolfen</b></p> <p>Lfd. Nr. des Abwägungsbogens: <b>25</b></p> </div> <div style="width: 35%; text-align: right;"> <p>Seite 1/1</p> </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) <input type="checkbox"/></p> <p>Stellungnahmen gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (Trägerbeteiligung) <input checked="" type="checkbox"/></p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Erläuterung zur Beschlussfassung:</p> <p>Aus der Stellungnahme der Stadtwerke gehen keine Bedenken oder Einwände hervor.</p> <p>Innerhalb des Plangebietes befinden sich keine Leitungen der Stadtwerke, insofern sind auch die ergänzenden Hinweise für die vorliegende Planung nicht relevant.</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p><b>Beschlussfassung:</b></p> <p>Die Stellungnahme wird von der Stadt Bitterfeld-Wolfen zur Kenntnis genommen.</p> <p>Eine Beschlussfassung ist nicht erforderlich.</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Stimmverhältnis: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Enthaltung <input type="checkbox"/></p> </div>
Eingangsdatum	12.06.2016										
Fachbereichsleiter											
SB Wirtschaftsbeteiligungen											
SB Stadtplanung	X										
Marketing											